

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

<p>※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）</p>	<p>V 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展</p> <p>活動名稱（中文）：《光年紀事》2018 奧地利林茲電子藝術節</p> <p>（英文）：Chronicle of Light Year: 2018 Ars Electronica Festival</p> <p>網站： https://ars.electronica.art/error/de/4dbox-chronicleoflightyear/</p> <p>主辦單位（中文）：狼劇場、丹麥埃爾西諾文化庭院、林茲電子技術中心</p> <p>（英文）： Very Theatre, The Culture Yard, Ars Electronica</p> <p><input type="checkbox"/> 學校邀請 V 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input type="checkbox"/> 其他_____</p> <p>機構名稱（中文）：林茲電子藝術中心</p> <p>（英文）：Ars Electronica</p> <p>網站：https://ars.electronica.art/</p> <p>合作團隊名稱（中文）：丹麥埃爾西諾文化庭院</p> <p>（英文）：The Culture Yard, Elsinore</p> <p>網站：https://kuto.dk/</p>
<p>※二、活動期程</p>	<p>（起）西元 2018 年 09 月 07 日～（迄）西元 2018 年 09 月 09 日</p>
<p>※三、活動地區</p>	<p>(1) 奧地利 林茲 (Linz)</p>
<p>※四、活動簡介（或藝術節起源、特色、重要性與現況）（約 400 字）</p>	<p>《光年紀事》由臺灣狼劇場與丹麥埃爾西諾文化庭院(The Culture Yard)共同製作，為臺灣與丹麥首度跨國共製的科技演出。運用自丹麥採擷而來的 4D Box 智慧舞台技術，整合 3D 浮空投影、人體感測及即時影像等當代數位科技，造出豐富幻境的視覺景象。臺灣及丹麥的表演者揉合轉化兩人各自的生命經驗，在舞臺上共同訴說一則遊蕩於光年之外，迴游於彼此的夢境，連結臺灣及丹麥的當代故事。自 2015 年起，在台灣和丹麥兩地創作者的合作下，歷經四個階段發展呈現，最終於 2018 年臺北藝術節世界首演，並於首演之前，即獲得 2018 林茲電子藝術節之邀約。</p>

本次林茲電子藝術節，狠劇場與丹麥埃爾西諾文化庭院其他三檔作品，共同於 4D Box 科技舞台呈現，為今年度林茲電子藝術節重要節目，演出前不僅有媒體專場看排，藝術節總監 Gerfried Stocker 和 Martin Honzik 不僅多次前來看排，在觀賞完呈現後，也給予高度評價，並向媒體推薦。

《光年紀事》於林茲電子藝術節的四場演出，雖然不是在熱門演出時度，但皆高朋滿座，演出前半小時即出現排隊人龍，演出後亦獲得觀眾好評回響不斷，每一場觀眾人數皆再創新高。



林茲電子藝術節總監 Gerfried Stocker

開演前座無虛席

(左一) 特地在首演前來致意

※五、活動場地資訊

場地名稱 (中文) 蘭多斯藝術博物館

(英文) : Lentos Museum

蘭多斯藝術博物館於 2003 年開館，博物館坐落於多瑙河河畔，外形獨特。館內藏有大量的國際收藏品，亦陳列著克林姆、席勒、畢卡索等大師的作品，為奧地利重要的當代藝術中心。

場地網址 : <http://www.lentos.at/html/en/>

※六、檢附場地照片 (含室內、室外，至少兩張)



美術館外觀



演出前 30 分鐘即有排隊人潮



本次演出場地：Auditorium（非一般劇場空間，需自行搭設舞台硬體）。
*該場地其中一側為對外窗，窗簾無法完全遮光。

※七、主辦單位/機構聯絡方式

聯絡人	Viktoria.Woess	電話	+43 732 72720
e-mail	Viktoria.Woess@ars.electronica.art		
地址	Ars-Electronica-Straße 1, 4040 Linz, Austria		

※八、主辦單位簡介

林茲是奧地利第三大城，原本是奧地利的鋼鐵中心，但隨著歐洲傳統重工業的外移，林茲一度蕭條沒落。為了尋求新的發展方向，1979年政府文化部門支持奧地利的新媒體藝術人士舉辦林茲電子藝術節，之後更成立林茲電子藝術中心。林茲電子藝術中心並非美術館，也非科學中心。它是一座結合互動科技、互動裝置、互動藝術企劃的教育學習環境。協助大眾瞭解新媒體及數位資訊科技挾帶來的文化和社會衝擊。如今林茲電子藝術中心已經是全球知名的數位科技藝術館，館內的許多設施與典藏都是目前科技媒體藝術界具有重要代表性的作品；以「藝術、科技與社會」奠基的林茲電子藝術節，亦成為城市轉型發展的重要關鍵。林茲電子藝術節1987年開始頒發電子藝術大獎（Prix Ars Electronica），素有「科技藝術界的奧斯卡」之稱。藝術節每年的主題皆專注於探討社會、科技與藝術的關係，不但掌握著時代的脈動，同時也提供參與者國際交流的平臺，為當今最重要的新媒體藝術舞臺。2017年林茲電子藝術節獲得了來自37個國家、455家媒體認可，5天的藝術節涵蓋超過600場活動，吸引超過10萬名觀眾參與，其中包含來自42個國家的1,024位藝術家、科學家等專業參與者。